



[www.nicotine-anonymous.org](http://www.nicotine-anonymous.org)

Cette traduction, en français, de la littérature approuvée par les Services Mondiaux de Nicotine Anonymes, est l'opinion exprimée du traducteur et n'a pas été approuvée par la Conférence des Services Généraux des Nicotine Anonymes. Le traducteur est un membre des Nicotine Anonymes. Nous supportons et publions cette littérature en bonne foi qu'il servira et permettra à des dépendants de nicotine de trouver la libération de cette drogue puissante.

#### **Droit de reproduction et réimpression**

Toutes les personnes ou les organisations doivent obtenir une autorisation, par écrit, de l'Office du Monde Services de Nicotine Anonyme avant de citer réimprimer tout matériel Nicotine Anonyme originale. Photocopies littérature Nicotine Anonyme de documents imprimés ou la copie du site Web des Services Monde Nicotine Anonyme à un site Web ou à la distribution publique est une violation de copyright. Les individus sont encouragés à lire de la littérature Nicotine Anonyme sur le site officiel et / ou acheter des publications disponibles sur notre web-Store.

Toutes les traductions de la littérature Nicotine Anonyme fournis à la Nicotine Anonymous World Services qui sont acceptés de bonne foi selon la Disclaimer posté, devient la propriété de la Nicotine Anonymous World Services. Les individus, des organisations ou membres Nicotine Anonyme accordé la permission de produire des copies multiples de documents traduits pour la distribution et / ou la vente devrait signaler ces activités au bureau de Nicotine Anonymous World Services. Les contributions financières de soutien à la Nicotine Anonymous World Services en proportion de ces activités peuvent être demandé, et le montant à être déterminé en consultation avec les conseils des dirigeants de la Nicotine Anonymous World Services.

## **Les Services Mondiaux Et Les Intergroupes**

### **Que peuvent offrir les Services Mondiaux de Nicotine Anonyme et les Intergroupes à moi et à mon groupe?**

Nicotine Anonyme est une fraternité d'hommes et de femmes qui s'entraident mutuellement à vivre une vie libérée de la nicotine. La seule condition pour devenir membre est un désir de cesser l'usage de la nicotine. Les Services Mondiaux de Nicotine Anonyme (SMNA) et les Intergroupes Régionaux ont pour but de supporter les groupes de Nicotine Anonyme et les membres individuels. L'équipe de volontaires travaille à pourvoir des services, (amorce de nouveaux projets) prend de nouvelles initiatives et facilite le travail destiné à la transmission du message de rétablissement aux dépendants de la nicotine qui souffrent encore. Les Services Mondiaux de Nicotine Anonyme et les Intergroupes ont une capacité d'accomplir des fonctions que les groupes individuels n'accompliraient qu'avec difficulté, voir, sans succès.

### **Les Douze Étapes et les Douze Traditions**

Les services Mondiaux des Alcooliques Anonymes, Inc. ont accordés aux Services Mondiaux de Nicotine Anonyme la permission d'imprimer et d'adapter les Douze Étapes et les Douze Traditions. Ce qui permet aux groupes et aux membres individuels d'utiliser les Douze Étapes et les Douze Traditions comme programme de rétablissement pour se libérer de la dépendance à la nicotine. Les Douze Étapes et les Douze Traditions ont aidé à guider les groupes et ont libéré des millions de personnes de différentes dépendances. Le réveil spirituel qui se manifeste à la suite de la mise en pratique de ce programme de rétablissement apporte une nouvelle joie et sérénité dans la vie de nombreuses personnes. La libération de la nicotine n'est qu'une seule parmi les gratifications que peut recevoir un membre qui pratique ce programme.

### **Afin de pourvoir à la distribution de trousse de départ**

Nos Services Mondiaux se chargent de pourvoir des trousse de départ à toute personne désireuse d'ouvrir un groupe pour des réunions. Cet ensemble comprend un exemplaire de chaque brochure, des suggestions pour établir la forme que pourraient prendre les réunions, et un feuillet de procédure typique de réunion. En plus d'apporter ce soutien pour l'établissement de nouvelles réunions, les membres plus anciens bénéficient d'un

plus grand nombre de réunions lorsqu'ils voyagent. Les Services Mondiaux aident notre fraternité à s'assurer d'une continuité et d'une consistance de telle sorte que tout membre puisse s'attendre à trouver le même message d'espoir de rétablissement partout à travers le monde.

### **La Littérature**

Les SMNA soutiennent tous les membres en publiant les livres *Nicotine Anonyme : Le Livre*, et *Notre Voie Vers La Libération*, de même que différentes brochures remplies d'informations et d'inspirations valables. Cette littérature a été rédigée par des usagers de la nicotine en voie de rétablissement qui travaillent bénévolement. La voie de rétablissement démontre que lorsque nous donnons de nous-mêmes, nous recevons en retour. Le dévouement au service de ses semblables n'est qu'un des outils de rétablissement. Les SMNA pourvoient les membres d'une quantité de façons de pratiquer le principe du service sur une échelle mondiale.

Des volontaires des SMNA travaillent aussi à la rédaction de notre lettre de nouvelles trimestrielles, *Sept Minutes*. La souscription au *Sept Minutes* vous permet de connaître les activités des SMNA et les questions soulevées aux réunions du comité d'administration des SMNA.

Les intergroupes peuvent y envoyer leurs nouvelles pour annoncer de leurs événements à venir (tel que des fins de semaines de rétablissement) et soumettre l'historique des événements survenus dans leur région. Aussi, certains membres envoient le récit de leur rétablissement personnel, des poèmes, des caricatures humoristiques, etc., pour qu'ils puissent être partagés. *Sept Minutes* peut ressembler à une réunion que nous recevons par le courrier.

### **Nos amis(es) de lettre et les listes du réseau internet**

Les volontaires des SMNA organisent des listes mondiales d'amis qui s'écrivent et de communications par internet pour les personnes qui n'ont pas accès à des réunions dans leur région. Les membres sont encouragés à utiliser ces listes afin de partager leurs messages de rétablissement avec les personnes inscrites sur ces listes.

### **Le trempeur et le chiqueur**

La nicotine est la drogue créant la dépendance dont nous voulons nous défaire. Les SMNA supportent tous les dépendants de la nicotine, y inclus les chiqueurs et les trempeurs. Trop souvent avons nous négligés de considérer cette dangereuse méthode d'utiliser la nicotine.

### **Le répertoire mondial des réunions**

Les services mondiaux de *Nicotine Anonyme* maintiennent aussi un répertoire mondial des réunions que des volontaires renouvellent (mettent à date) continuellement et publient à chaque année. Certains membres plus chanceux pourraient découvrir qu'il y a différentes réunions dans leur région. Cette liste est un outil (instrument) précieux pour les membres qui voyagent et veulent le soutien de la fraternité. Grâce à notre liste, nombreux sont nos membres qui nous font part de leurs joies de rencontrer d'autres dépendants de la nicotine en voie de rétablissement provenant de différentes régions ou cultures.

### **Les services dispensés sur l'internet et au téléphone**

Notre site à l'internet, <http://www.nicotine-anonymous.org>, est une autre façon utilisée par les SMNA pour servir et porter le message. Notre site internet porte la littérature des SMNA (aussi disponible en langues autres que l'anglais), la liste mondiale des réunions, ainsi que d'autres renseignements utiles pour les membres et les groupes. (Notre adresse de courrier électronique, numéro de téléphone, et notre adresse de courrier sont à l'arrière de cette brochure.)

### **Les Fonds et le Financement**

Bien qu'il n'y ait pas de cotisations ou honoraires exigés des membres, la septième tradition de *Nicotine Anonyme* explique que nous nous supportons par nos propres contributions par les contributions volontaires

de nos membres. Les SMNA sont financés par la vente de sa littérature, les souscriptions à la brochure SEPT MINUTES, et les dons des groupes, des intergroupes et des individus. De grâce, souvenons-nous que lorsque nous faisons circuler le panier durant notre réunion, par notre contribution financière nous supportons notre rétablissement personnel en aidant au maintien de notre groupe d'attache, de l'intergroupe, et du Bureau des Services Mondiaux. C'est un programme que nous ne pouvons pratiquer que collectivement.

### **Comment les Services Mondiaux de Nicotine Anonyme sont-ils structurés?**

Chaque année, dans une ville déterminée, des membres consentants et des délégués se rencontrent pour une Conférence des Services Mondiaux. Nous discutons des questions du fonctionnement de la Fraternité, de même que la nomination et l'élection de trois nouveaux candidats : l'élection du Président, l'élection du Secrétaire, et l'élection de Trésorier. Ces trois derniers seront assignés à des fonctions spécifiques et reçoivent leur formation des trois membres élus actuellement en poste et des trois membres émérites du conseil d'administration. Les membres élus de l'année précédente deviennent les officiers en place. Les officiers qui ont précédé ces derniers deviennent les officiers émérites avant de quitter le conseil d'administration des Services Mondiaux de Nicotine Anonyme. Ces neuf volontaires travaillent ensemble, partageant entre eux leur expérience, leur force, et leur espoir afin de maintenir les principes de notre Fraternité et de surveiller ou de pourvoir à tous les services décrits précédemment.

Les membres du Conseil des Services Mondiaux de Nicotine Anonyme surveillent les efforts des coordinateurs du Bureau d'Administration qui travaillent à pourvoir à plusieurs de ces services. Il y a aussi le Comité des Traditions. Les membres de ce dernier prodiguent des orientations afin de s'assurer que nous demeurons dans l'esprit de nos 12 Traditions.

### **Qu'est-ce qu'un Intergroupe?**

Un Intergroupe est constitué de représentants de groupes individuels dans une région locale. Les représentants auprès de l'Intergroupe sont des volontaires qui représentent leur groupe respectif et qui se rencontrent régulièrement pour échanger des idées, des nouvelles, et organisent les événements de l'Intergroupe. En 1998, il y avait 21 Intergroupes formés afin de supporter les groupes de membres. Si vous êtes intéressés à former un Intergroupe dans votre région, s.v.p. communiquez avec les Services Mondiaux de Nicotine Anonyme, à l'attention du bureau des Liaisons d'Intergroupes.

### **Quel sont les services que peut prodiguer l'Intergroupe?**

Une des principales priorités des Intergroupes est de faire connaître ou d'informer au sujet de Nicotine Anonyme. Les représentants auprès de l'Intergroupe aident aussi à démarrer de nouveaux groupes et leurs réunions et les supportent en y venant partager leur expérience. Ils aident aussi à organiser des échanges de partages entre les groupes afin d'aviver le sentiment de solidarité, de camaraderie, d'appartenance à la fraternité, et d'étendre l'inventaire des partages d'expérience, de force et d'espoir.

Un Intergroupe peut organiser une "Ligne-Info". Il s'agit d'un numéro de téléphone listé dans l'annuaire téléphonique sous le nom de l'Intergroupe et que quiconque recherchant de l'aide peut signaler afin d'obtenir le numéro d'un volontaire, lequel, disposant d'une liste des réunions locales, peut informer quant à la localisation de ces dernières.

Lorsque les dons provenant des groupes sont suffisants, un Intergroupe peut avoir les fonds suffisants pour acheter de la littérature en quantité suffisante pour obtenir un rabais qui profite aux groupes locaux.

Les Intergroupes peuvent organiser certains événements. Certains Intergroupes parrainent un congrès annuel de fin-de-semaine dans leur région.

Les Intergroupes ont aussi un rôle de Liaison avec les Services Mondiaux.

## **Une Note Finale:**

### **Voici un programme qui ne se pratique que collectivement**

"Ensemble, tout devient possible" : voilà un de nos slogans, puisque notre programme en est un qui ne se pratique que collectivement. Ensemble, nous changeons. La force de la fraternité nous apporte davantage de force individuellement. Le rétablissement et le service vont de paire. Nous ne cherchons pas à obtenir un diplôme. Nous cherchons plutôt à maintenir notre gratitude. Le service est la manifestation de notre gratitude. Les dons provenant d'individus, de groupes ou d'Intergroupes sont aussi des façons importantes de servir, d'exprimer notre gratitude, et d'aider à transmettre notre message d'espoir.

Si vous êtes intéressés à vous impliquer au niveau des Services Mondiaux, il existe de nombreuses façons d'y arriver. Nous recherchons constamment des volontaires afin de répondre au téléphone ou au courrier électronique provenant de personnes recherchant des renseignements concernant les réunions ou le programme. Nous recherchons des collaborateurs et des éditeurs pour la publication Sept Minutes. Les gens peuvent servir dans différents comités tel que le Comité d'Atteinte qui cherche à rejoindre les personnes qui n'ont jamais entendu parler de Nicotine Anonyme. La traduction de notre littérature en d'autres langues est nécessaire, spécialement pour notre site internet. Si vous êtes intéressé à l'une quelconque de ces responsabilités, s.v.p. contacter les SMNA, à l'attention du Président.

Nous réalisons à quel point nos promesses sont vraies et que "nous n'avons rien abandonné du tout". En abandonnant la nicotine nous avons reçu un don précieux. Le réveil spirituel que nous recevons comme résultat de la pratique des Douze Étapes nous offre une vie plus joyeuse, plus heureuse, une vie libérée de la nicotine.

### **Bienvenue à Nicotine Anonyme!**

Pour obtenir de la littérature, horaires de réunion ou autre information: [www.nicotine-anonymous.org](http://www.nicotine-anonymous.org)